

A woman with long blonde hair is in the foreground, looking up and eating spaghetti from a blue and white patterned bowl. She is holding a fork with spaghetti on it. In the background, a man with a beard is smiling and cooking at a stove. The kitchen has white cabinets and a wooden shelf with various items.

MED⁹EL

VIBRANT SOUNDBRIDGE

Vsadek za srednje uho

A person's legs in blue jeans are sitting on a dark table. On the table, there are several lemons and a bunch of bananas. The background is slightly blurred, showing more of the table and the person's legs.

hearLIFE

Ponovno odkrijte sluh

Sluh je ključnega pomena za človeško sporazumevanje. Če oseba sliši malo ali sploh nič, to ne omeji zgolj njenega uživanja v okolici, temveč predstavlja veliko oviro za socialne odnose v zasebnem in poklicnem življenju.

Dobra novica: pri izgubi sluha je mogoče ukrepati. Družba MED-EL si prizadeva ljudem po vsem svetu nuditi ustrezne rešitve, kadar eden od glavnih čutov - njihov sluh - ne deluje več, kot bi moral. Na podlagi desetletja trajajočih raziskav lahko MED-EL ponudi najobsežnejši nabor slušnih vsadkov.

Eden od teh vsadkov je aktivni vsadek za srednje uho VIBRANT SOUNDBRIDGE. Na tisoče uporabnikov po vsem svetu že uživa koristi sistema SOUNDBRIDGE. Vodilne klinike za ORL nudijo SOUNDBRIDGE kot varno, učinkovito, zanesljivo in dobro uveljavljeno rešitev za zagotavljanje optimalne kompenzacije za različne vrste izgube sluha. Od prve vsaditve leta 1996 smo sistem razvijali in optimizirali na podlagi nenehnih raziskav.

Ta brošura je začetek vaše poti do povrnitve sluha.
Podajmo se na to pot skupaj!

Podrobne informacije in pogoje za uporabo posameznega izdelka si lahko preberete v ustreznih navodilih za uporabo. Vsi izdelki, funkcije ali indikacije, ki jih vsebuje ta brošura, niso povsod na voljo.





VIBRANT SOUNDBRIDGE

VIBRANT SOUNDBRIDGE je aktivni vsadek za srednje uho. Namenjen je odraslim in otrokom, starejšim od 5 let, z blago do hudo senzorinevralno izgubo sluha, pa tudi osebam s prevodno ali mešano izgubo sluha. Prav tako je lahko idealna izbira za osebe, ki iz zdravstvenih razlogov ne morejo uporabljati običajnih slušnih aparatov, ali za osebe, ki se po operaciji ušesa še vedno soočajo z izgubo sluha.

SOUNDBRIDGE že več kot 25 let pomaga tistim z izgubo sluha po vsem svetu. Danes lahko na tisoče uporabnikov sistema SOUNDBRIDGE po vsem svetu bolje sliši in razume pogovore, se sporazumeva z družino in prijatelji ter uživa v poslušanju v najrazličnejših okoliščinah.



Naravna slušna izkušnja
Jasen, naravno zvoneč sluh
brez šumov mikrofonijske



Dolgotrajna zanesljivost
Najuspešnejši vsadek za srednje
uho že več kot 25 let

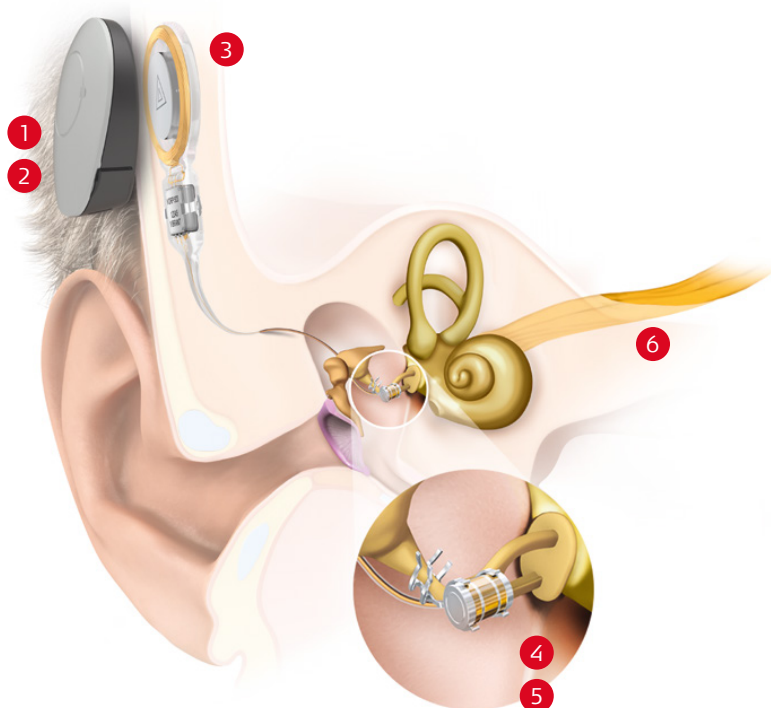


Udoben za nošenje
Majhen in eleganten govorni
procesor SAMBA 2

Kako deluje VIBRANT SOUNDBRIDGE?

Vsadek za srednje uho je učinkovit način doseganja učinka jasnega in naravnega sluha. SOUNDBRIDGE tvorita dva sestavna dela: vsadek in govorni procesor, ki se nosi na zunanji strani... Govorni procesor uporabnik nosi na koži nad vsadkom, vsadek pa je v celoti nameščen pod kožo.

1. Magnet drži govorni procesor na svojem mestu. Vgrajeni mikrofoni zajamejo zvok.
2. Govorni procesor pretvarja zvok v električne signale.
3. Ti signali potujejo skozi kožo na vsajeni del.
4. Vsadek prenaša signale na FMT (Floating Mass Transducer). FMT je osrednji sestavni del vsadka in je manjši od riževega zrna.
5. FMT pretvori signale v mehanske vibracije, ki nato stimulirajo slušne koščice in preostalo strukturo srednjega ušesa.
6. Zaradi teh vibracij se akustične informacije prenašajo v notranje uho in nato v možgane, ki jih razumejo kot zvok.







Stičišče oblikovanja in tehnologije

Zasnova obeh delov sistema VIBRANT SOUNDBRIDGE omogoča neprimerljivo kombinacijo naravne slušne izkušnje, celodnevne udobja in dolgoročne zanesljivosti.

Govorni procesor SAMBA 2 Vsadek VORP 503



Procesor SAMBA 2 se nosi na glavi.

Kirurg namesti vsadek tik pod kožo.



Dobro je vedeti:

- ✓ Majhen in lahek
- ✓ Stilski pokrovčki
- ✓ Inteligentna slušna tehnologija
- ✓ Visoko udobje nošenja
- ✓ Preprosto rokovanje

Dobro je vedeti:

- ✓ Odlična zmogljivost¹
- ✓ Ohranjanje občutljivih ušesnih struktur
- ✓ Izjemno zanesljiva, preizkušena tehnologija
- ✓ Naravna slušna izkušnja
- ✓ Tehnologija easyMRI za preprost potek slikanja z MR*

¹ Kließ, M. K., Ernst, A., Wagner, J. in Mittmann, P. (2018), The development of active middle ear implants: A historical perspective and clinical outcomes. Laryngoscope Investigative Otolaryngology, 3: 394-404.

* Vsadek je pogojno varen za uporabo z MR pri 1,5 T: Uporabnike vsadka SOUNDBRIDGE VORP 503 je mogoče varno slikati z MR pri 1,5 Tesla po pogojih, ki jih podrobno opisujejo navodila za uporabo. Prejšnja generacija VORP 502 ne dovoljuje magnetnoresonančnega slikanja.

SAMBA 2

Govorni procesor

Življenje je pogosto zapleteno, za vaš sluh pa to ni nujno. Pri zasnovi govornega procesorja SAMBA 2 smo si prizadevali kar najbolj poenostaviti slušno izkušnjo, ki vam jo lahko nudi. Njegova inteligentna tehnologija se samodejno prilagaja vašemu okolju in se nauči, kako najraje slišite.

Govorni procesor SAMBA je majhen in lahek, zaradi česar lahko udobno poslušate cel dan. Njegova dovršena in stilska oblika se tako dobro prilega glavi, da boste morda celo pozabili, da ga nosite.

Vsakodnevno rokovanje, npr. menjava baterij ali pokrovčkov, je hitro in preprosto. Z izbirno aplikacijo SAMBA 2 Remote lahko celo upravljate svojo slušno izkušnjo prek telefona.



Sluh na
preprost
način.



Samodejna prilagoditev

SAMBA 2 samodejno spremeni svoje nastavitve, da se ujemajo z okoljem, v katerem ste, in zmanjša moteč hrup iz ozadja.



Vodotesen

Ob uporabi prevleke WaterWear za večkratno uporabo je procesor SAMBA 2 popolnoma vodoodporen. Tako se lahko s svojo SAMBA 2 celo odpravite na plavanje.



Prilagodite jo svojemu stilu

Polepšajte svojo SAMBA 2 s pokrovčki v številnih barvah in motivih. Bodite neopazni ali izstopajte.





Stilski

Prilagodljiva zasnova procesorja SAMBA 2 vam nudi več svobode: Pokrovček zlahka in hitro zamenjate, in tako izrazite svoj stil. Bi radi izstopali iz množice? Potem izberite pisan in svetel okrasni pokrovček. Se raje zlijete z okolico? Potem se odločite za pokrovček, ki se ujema z barvo vaših las, in skrijte procesor pod lase.





Prilagodljiv

V avtu. V restavraciji. Poslušanje glasbe. SAMBA 2 samodejno spreminja svoje nastavitve glede na okolje, v katerem se trenutno nahajate. Poleg tega se nauči, katere nastavitve vam najbolj ustrezajo v določenem okolju, in tako poskrbi, da vedno slišite najboljše. Če morate na primer v tistem okolju vedno povečati glasnost, bo govorni procesor SAMBA 2 to prepoznal in shranil. Sčasoma se bodo te shranjene nastavitve vse bolj približevale vašim zavestnim izbiram. In to pomeni, da boste manj časa porabili za spreminjanje nastavitev in se manj zamudili pri avdiologu ali akustiku.



Osredotočen

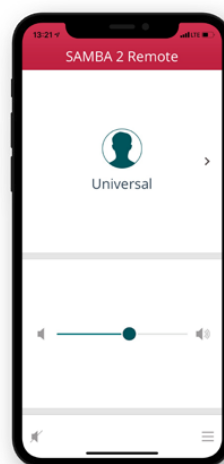
Prilagodljivi usmerjeni mikrofoni procesorja SAMBA 2 samodejno prepoznajo moteč hrup iz ozadja in ga zmanjšajo. To je še posebej uporabno v okoljih z veliko hrupa v ozadju, na primer v restavraciji. S procesorjem SAMBA 2 se lahko popolnoma osredotočite na pogovor, saj se hrup iz ozadja in od strani samodejno zmanjša. Poleg tega pa SAMBA 2 samodejno prepozna, od kod prihaja govor, in usmeri svoje mikrofone v to smer. Tako boste pogovor slišali brez težav tudi v avtomobilu!



Oseбно prilagojen

Z izbirno aplikacijo SAMBA 2 Remote lahko upravljate svojo slušno izkušnjo preko telefona. Aplikacija, ki je na voljo za iPhone in Android, vam pomaga preklapljati med preprostimi nastavitvami govornega procesorja, kot so nastavitve glasnosti in programa, ki jih je že določil vaš avdiolog. To je odlično za uporabo na poti, saj vam ni treba nositi s seboj ločenega daljinskega upravljalnika.

Aplikacijo SAMBA 2 Remote lahko prenesete iz trgovine z aplikacijami na vašem telefonu.



Preprosta
uporaba
nastavitev.



Povezani

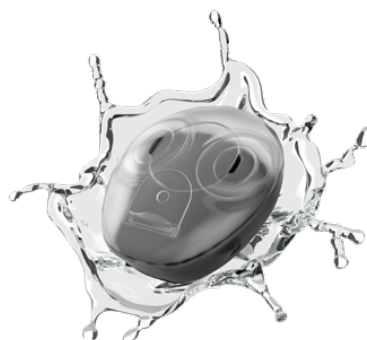
Uporabite SAMBA 2 GO, da povežete procesor SAMBA 2 s svojim telefonom. Ta izbirni podporni slušni pripomoček lahko uporabite za pretakanje zvoka iz svojega mobilnega telefona, televizorja, tabličnega računalnika in številnih drugih naprav. Zvok iz vaše zvočne naprave prenaša naravnost v vaša ušesa in lahko ga uporabljate tudi za prostoročno telefoniranje.

SAMBA 2 GO se brezžično poveže z napravami s funkcijo *Bluetooth®* in prek kabla do naprav, ki nimajo funkcije *Bluetooth*. Mogoče ga je uporabljati tudi s sistemi FM in oddaljenimi mikrofoni za izboljšanje sluha v hrupnih okoljih.



Vodotesen

Prepustite se veselju ob svojih najljubših dejavnostih, ne da bi ob tem morali misliti na svoj sluh ali pa sluh žrtvovati. To svobodo vam omogoča WaterWear: Vodotesna prevleka ohranja vaš procesor SAMBA 2 varen in suh, medtem ko plavate v bazenu, se potapljate v jezeru ali deskate na valovih. Z WaterWear se lahko osredotočite na svoje pristočasne aktivnosti in še vedno slišite vse, kar se dogaja okoli vas.





Vsadek VORP 503

Odličen sluh, visoka mera udobja in preizkušena tehnologija, ki ji lahko zaupate: aktivni vsadek za srednje uho SOUNDBRIDGE združuje vse to.

Njegov vibrirajoči del, FMT, se namesti na strukturo srednjega ušesa, njegovi gibi pa sprožijo vibriranje te strukture. Ta tehnologija »neposrednega pogona« ponovno aktivira naravni mehanizem obdelave zvoka. Zato uporabniki dojemajo zvok kot zelo naraven. Poleg tega za razliko od nekaterih slušnih aparatov vsadek ne ustvarja elekta žvižganja. Dodatna prednost: sluhovod ostane popolnoma odprt. SOUNDBRIDGE je tudi edini vsadek za srednje uho, ki se pritrdi samo na eno strukturo v srednjem ušesu. Zato je neodvisen od rasti lobanje in odobren za uporabo pri otrocih starosti vsaj 5 let.



Odličen sluh
Vsadek SOUNDBRIDGE sam ustvarja vibracije za vrhunsko in naravno izkušnjo poslušanja.



Visoka mera udobja
VORP 503 se v celoti namesti pod nepoškodovano kožo, ne posega v sluhovod in ne potrebuje vzdrževanja.



Varnost pri slikanju z MR*
Vsadek VORP 503 je izjemno zanesljiv in omogoča preprost potek slikanja z MR pri 1,5 Tesla.*

* Vsadek je pogojno varen za uporabo z MR pri 1,5 T: Uporabnike vsadka SOUNDBRIDGE VORP 503 je mogoče varno slikati z MR pri 1,5 Tesla po pogojih, ki jih podrobno opisujejo navodila za uporabo. Prejšnja generacija VORP 502 ne dovoljuje magnetnoresonančnega slikanja.



Aktiven

Aktivna tehnologija vsadka sama ustvarja vibracije in jih prenaša v srednje uho. Ker vibracije ustvarja notranji vsadek in ne zunanji govorni procesor, jim ni treba preiti skozi lase ali kožo in zato ne oslabijo, preden dosežejo srednje uho. Za vas to pomeni boljši sluh.





Udoben

S SOUNDBRIDGE ostane ušesni kanal popolnoma odprt. Če so vam tujki v sluhovodu neprijetni, je SOUNDBRIDGE morda idealna izbira za vas. Vsadek se v celoti namesti pod nepoškodovano kožo in vsebuje številne tehnološke komponente. Zato je lahko govorni procesor majhen, lahek in primeren za udobno pritrditev na glavo z nežno magnetno silo. Zaradi vsega tega je SOUNDBRIDGE zelo udoben.



1.5T

Varen in zanesljiv

Skozi desetletja izkušenj je vsadek SOUNDBRIDGE na trgu dokazal svojo visoko zanesljivost. Brez težav lahko prestanete slikanje z MR* in izkoristite prednosti sodobnih diagnostičnih metod, ne da bi za to bilo treba kirurško odstraniti vaš vsadek.*** Glede na to, da bodo v naslednjih 10 letih 3 od vsakih 4 ljudi potrebovali slikanje z MR,** je to pomembna lastnost pripomočka .

* Vsadek je pogojno varen za uporabo z MR pri 1,5 T: Uporabnike vsadka SOUNDBRIDGE VORP 503 je mogoče varno slikati z MR pri 1,5 Tesla po pogojih, ki jih podrobno opisujejo navodila za uporabo. Prejšnja generacija VORP 502 ne dovoljuje magnetnoresonančnega slikanja.

** Na podlagi podatkov OECD za Nemčijo, 2014.

*** Razen če bi to bilo treba storiti iz diagnostičnih razlogov.



Pripravljen na prihodnost

Vsekakor si zaslužite najnovejšo tehnologijo – zdaj in v prihodnosti. Tudi prihodnje generacije naših govornih procesorjev bodo združljive z vašim vsadkom VORP 503. To vam olajša prehod na uporabo najnovejšega modela. Posledično lahko vedno izkoristite najnovejšo tehnologijo govornega procesorja, ne glede na to, kako dolgo že imate vsadek.





Ob vaši strani

Ko se odločite postati uporabnik sistema VIBRANT SOUNDBRIDGE, boste morda ugotovili, da imate veliko vprašanj. Zato ne oklevajte in stopite v stik z nami. Vedno smo vam na voljo za pomoč in nasvete.

Obrnite se na svojega lokalnega predstavnika MED-EL in obiščite naše kanale družbenih omrežij ali naše spletno mesto.

medel.com





Sedež podjetja MED-EL
v Innsbrucku v Avstriji

MED-EL

Naša obljuba

Pri izbiri sistema VIBRANT SOUNDBRIDGE ne gre samo za zaupanje izdelku – pomembno je tudi zaupanje družbi, ki stoji za izdelkom. MED-EL že več kot 30 let razvija in proizvaja pionirske izdelke ter je s preko 2600 zaposlenimi eno vodilnih svetovnih podjetij na področju inovativnih slušnih rešitev.

Naš cilj je, da se vsak naš uporabnik počuti samozavestno in da ima občutek, da je zanj poskrbljeno. Naša obljuba, da vam bomo zagotovili najboljši možni sluh, nas motivira, da nadaljujemo z raziskovanjem in razvijanjem novih izdelkov. Zavedamo se, da vsak, ki se odloči za MED-EL,

polaga svoje zaupanje v naše roke in si zasluži najvišjo kakovost.

Ko izberete MED-EL, izberete zanesljivega partnerja za vse življenje. Lahko ste prepričani, da je vsadek, ki ga imate danes, pripravljen za govorne procesorje prihodnosti. Tako poskrbimo, da v prihodnjih letih in desetletjih ne boste zamudili rezultatov tehnološkega napredka.

Tukaj smo za vas – zdaj in v prihodnosti.
To je naša obljuba.

MED-EL Distributors Near You

Distributer za Slovenijo

DORIMPEX d.o.o.
Vojkova cesta 73
1000 Ljubljana, Slovenija
+386 5 901 17 43
dorimpex@t-2.net

POOBlašČeni servis

SLUŠNI APARATI – WIDEX d.o.o.,
Resljeva 32
1000 Ljubljana, Slovenija
+386 1 234 57 00
widex@widex.si

MED-EL Offices Worldwide

AMERICAS

Argentina

medel@medel.com.ar

Brazil

office@br.medel.com

Canada

officecanada@medel.com

Mexico

office-mexico@medel.com

United States

implants@medelus.com

ASIA PACIFIC

Australia

office@medel.com.au

China

office@medel.net.cn

Hong Kong

office@hk.medel.com

India

implants@medel.in

Indonesia

office@id.medel.com

Japan

office-japan@medel.com

Malaysia

office@my.medel.com

Philippines

office@ph.medel.com

Singapore

office@sg.medel.com

South Korea

office@kr.medel.com

Thailand

office@th.medel.com

Vietnam

office@vn.medel.com

EMEA

Austria

office@at.medel.com

Belgium

office@be.medel.com

Denmark

nordic@medel.com

Finland

office@fi.medel.com

France

office@fr.medel.com

Germany

office@medel.de

Italy

ufficio.italia@medel.com

Netherlands

office@nl.medel.com

Norway

norge@medel.com

Portugal

office@pt.medel.com

South Africa

customerserviceZA@medel.com

Spain

office@es.medel.com

Sweden

nordic@medel.com

Switzerland

office-ch@medel.com

Turkey

medelturkey@medel.com

United Arab Emirates

office@ae.medel.com

United Kingdom

customerservice@medel.co.uk

MED-EL Medical Electronics

Fürstenweg 77a | 6020 Innsbruck, Austria | office@medel.com

medel.com

